

# Decreto federale sul finanziamento della formazione professionale negli anni 2008–2011

## Modifica dell'8 dicembre 2011

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 dicembre 2010<sup>1</sup>,  
*decreta:*

### I

Il decreto federale del 20 settembre 2007<sup>2</sup> sul finanziamento della formazione professionale negli anni 2008–2011 è modificato come segue:

#### *Art. 1 cpv. 3 (nuovo)*

<sup>3</sup> Il limite di spesa è aumentato di 757,6 milioni di franchi. È prorogato di un anno. L'importo per il 2012 ammonta a 757,6 milioni di franchi.

#### *Art. 2 cpv. 3 e 4 (nuovi)*

<sup>3</sup> Il credito d'impegno è aumentato di 88 milioni di franchi. È prorogato di un anno.

<sup>4</sup> 0,9 milioni di franchi del credito d'impegno sono destinati alle associazioni mantello per la formazione continua (soluzione transitoria a seguito della legge sulla promozione della cultura).

#### *Art. 3 cpv. 2 (nuovo)*

<sup>2</sup> Il limite di spesa è aumentato di 28,5 milioni di franchi. È prorogato di un anno.

### II

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 6 dicembre 2011

Il presidente: Hans Altherr  
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 8 dicembre 2011

Il presidente: Hansjörg Walter  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> FF 2011 689  
<sup>2</sup> FF 2007 6779

